

Litany of Peace

In peace let us pray to the Lord.

For the peace from above, and the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

For the peace of the whole world, the good estate of the holy churches of God, and the union of all, let us pray to the Lord.

For this holy temple, and for them that with faith, reverence, and the fear of God enter herein, let us pray to the Lord

For our great Lord and Father, His Holiness Kyrill, Patriarch of Moscow and All Russian; for our lord the Very Most Reverend Metropolitan N., First Hierarch of the Russian Church Abroad; for our lord the Most Reverend (Archbishop or Bishop N.); for the venerable priesthood, the deaconate in Christ, for all the clergy and people, let us pray to the Lord.

For this land, its authorities and armed forces, and for all those who with faith and piety dwell therein, let us pray to the Lord.

For the God-preserved Russian Land and its Orthodox people both in the homeland and in the diaspora, and for their salvation, let us pray to the Lord.

That He may deliver His people from enemies both visible and invisible, and confirm in us oneness of mind, brotherly love and piety, let us pray to the Lord.

For this city (or this town, or this holy monastery), for every city and country, and the faithful that dwell therein, let us pray to the Lord.

For seasonable weather, abundance of the fruits of the earth, and peaceful times, let us pray to the Lord.

For travelers by sea, land and air; for the sick, the suffering, the imprisoned, and for their salvation, let us pray to the Lord.

That we may be delivered from all tribulation, wrath, and necessity, let us pray to the Lord.

Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

Calling to remembrance our most holy, most pure, most blessed, glorious Lady Theotokos and Ever-Virgin Mary with all the saints, let us commit ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

Small Litany

Again and again, in peace let us pray to the Lord.

Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

Calling to remembrance our most holy, most pure, most blessed, glorious Lady Theotokos and Ever-Virgin Mary with all the saints, let us commit ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

Паки и паки миром Господу помолимся.
Заступи, спаси, помилуй и сохрани нас,
Боже, Твоею благодатию.

Пресвятую, пречистую,
преблагословенную, славную
Владычицу нашу Богородицу и
Приснодеву Марию, со всеми святыми
помянувшие, сами себе, и друг друга, и
весь живот наш Христу Богу предадим.

Una y otra vez en paz al Señor roguemos.

Socórrenos, sálvanos, ten piedad de
nosotros, y guárdanos, Dios, por tu gracia.

Conmemorando a la Santísima,
Inmaculada, Bendita, Gloriosa Señora
nuestra, Theotokos y Siempre-Virgen
María, con todos los Santos,
encomendémonos nosotros mismos, unos a
otros, y toda nuestra vida a Cristo Dios.

Ἐτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου
δεηθῶμεν.

Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ
διαφύλαξον ἡμᾶς, ὁ Θεός, τῇ σὴ χάριτι.

Τῆς Παναγίας, ἀχράντου,
ὑπερευλογημένης, ἐνδόξου, Δεσποίνης
ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας,
μετὰ πάντων τῶν Ἁγίων μνημονεύσαντες,
ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν
ἡμῶν, Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθώμεθα.

Augmented Litany at Matins / Vespers

[Let us all say with our whole soul and with our whole mind, let us say.

O Lord Almighty, the God of our fathers, we pray Thee, hearken and have mercy.]

Have mercy on us, O God, according to Thy great mercy, we pray Thee, hearken and have mercy.

Again we pray for our great Lord and Father, His Holiness Kyrill, Patriarch of Moscow and All Russian; for our lord the Very Most Reverend Metropolitan N., First Hierarch of the Russian Church Abroad; for our lord the Most Reverend (Archbishop or Bishop N., whose diocese it is) and all our brethren in Christ.

Again we pray for this land, its authorities and armed forces, and all those who with faith and piety dwell therein.

Again we pray for the God-preserved Russian land and its Orthodox people both in the homeland and in the diaspora and for their salvation.

Again we pray to the Lord our God that He may deliver His people from enemies visible and invisible, and confirm in us oneness of mind, brotherly love and piety.

Again we pray for the blessed and ever-memorable, founders of this holy temple (if it be a monastery: this holy monastery): and for all our fathers and brethren gone to their rest before us, and the Orthodox here and everywhere laid to rest.

Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation, visitation, pardon and remission of the sins of the servants of God, the brotherhood of this holy temple.

Again we pray for them that bring offerings and do good works in this holy and all-venerable temple; for them that minister and them that chant, and for all the people here present, that await of Thee great and abundant mercy.

Augmented Litany at Liturgy

Let us all say with our whole soul and with our whole mind, let us say.

O Lord Almighty, the God of our fathers, we pray Thee, hearken and have mercy.

Have mercy on us, O God, according to Thy great mercy, we pray Thee, hearken and have mercy.

Again we pray for our great Lord and Father, His Holiness Kyrill, Patriarch of Moscow and All Russian; for our lord the Very Most Reverend Metropolitan N., First Hierarch of the Russian Church Abroad; for our lord the Most Reverend (Archbishop or Bishop N., whose diocese it is) and all our brethren in Christ.

Again we pray for this land, its authorities and armed forces, and all those who with faith and piety dwell therein.

Again we pray for the God-preserved Russian land and its Orthodox people both in the homeland and in the diaspora and for their salvation.

Again we pray to the Lord our God that He may deliver His people from enemies visible and invisible, and confirm in us oneness of mind, brotherly love and piety.

Again we pray for our brethren, the priests, priest-monks, and all our brethren in Christ.

Again we pray for the blessed and ever-memorable, holy Orthodox patriarchs; for pious kings and right-believing queens; and for the founders of this holy temple (if it be a monastery: this holy monastery): and for all our fathers and brethren gone to their rest before us, and the Orthodox here and everywhere laid to rest.

Again we pray for them that bring offerings and do good works in this holy and all-venerable temple; for them that minister and them that chant, and for all the people here present, that await of Thee great and abundant mercy.

Litany of Supplication at Vespers

Let us complete our evening prayer unto the Lord.

Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

That the whole evening may be perfect, holy, peaceful and sinless, let us ask of the Lord.

An angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask of the Lord.

Pardon and remission of our sins and offences, let us ask of the Lord.

Things good and profitable for our souls, and peace for the world, let us ask of the Lord.

That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance, let us ask of the Lord.

A Christian ending to our life, painless, blameless, peaceful, and a good defense before the dread judgment seat of Christ, let us ask.

Calling to remembrance our most holy, most pure, most blessed, glorious Lady Theotokos and Ever-Virgin Mary with all the saints, let us commit ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

Litany of Supplication at Matins

Let us complete our morning prayer unto the Lord.

Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

That the whole day may be perfect, holy, peaceful and sinless, let us ask of the Lord.

An angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask of the Lord.

Pardon and remission of our sins and offences, let us ask of the Lord.

Things good and profitable for our souls, and peace for the world, let us ask of the Lord.

That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance, let us ask of the Lord.

A Christian ending to our life, painless, blameless, peaceful, and a good defense before the dread judgment seat of Christ, let us ask.

Calling to remembrance our most holy, most pure, most blessed, glorious Lady Theotokos and Ever-Virgin Mary with all the saints, let us commit ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

Litany after the Cherubic Hymn

Let us complete our prayer unto the Lord.

For the precious gifts set forth, let us pray to the Lord.

For this holy temple, and for them that with faith, reverence, and the fear of God enter herein, let us pray to the Lord.

That we may be delivered from all tribulation, wrath, and necessity, let us pray to the Lord.

Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

That the whole day may be perfect, holy, peaceful and sinless, let us ask of the Lord.

An angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask of the Lord.

Pardon and remission of our sins and offences, let us ask of the Lord.

Things good and profitable for our souls, and peace for the world, let us ask of the Lord.

That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance, let us ask of the Lord.

A Christian ending to our life, painless, blameless, peaceful, and a good defense before the dread judgment seat of Christ, let us ask.

Calling to remembrance our most holy, most pure, most blessed, glorious Lady Theotokos and Ever-Virgin Mary with all the saints, let us commit ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

Exclamation.

Let us love one another, that with one mind we may confess:

The doors! The doors! In wisdom let us attend.

The Creed

Let us stand well, let us stand with fear, let us attend, that we may offer the holy oblation in peace.

Litany after the Consecration of the Holy Gifts

Having called to remembrance all the saints, again and again, in peace let us pray to the Lord.

For the precious Gifts offered and sanctified, let us pray to the Lord

That our God, the Lover of mankind, having accepted them upon His holy and most heavenly and noetic altar as an odor of spiritual fragrance, will send down upon us divine grace and the gift of the Holy Spirit, let us pray.

That we may be delivered from all tribulation, wrath, and necessity, let us pray to the Lord.

Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

That the whole day may be perfect, holy, peaceful and sinless, let us ask of the Lord.

An angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask of the Lord.

Pardon and remission of our sins and offences, let us ask of the Lord.

Things good and profitable for souls, and peace for the world, let us ask of the Lord.

That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance, let us ask of the Lord.

A Christian ending to our life, painless, blameless, peaceful, and a good defense before the dread judgment seat of Christ, let us ask.

Having asked for the unity of the faith and the communion of the Holy Spirit, let us commit ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

Our Father

Bow your heads unto the Lord.

Let us attend!

Litany of Thanksgiving

Aright! Having partaken of the divine, holy, most pure, immortal, heavenly, and life-creating, fearful Mysteries of Christ, let us worthily give thanks unto the Lord.

Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

Having asked that the whole day may be perfect, holy, peaceful and sinless, let us commit ourselves and one another and all our life unto Christ our God.

Litany for the Catechumens

Pray, ye catechumens, to the Lord.

Ye faithful, for the catechumens let us pray, that the Lord will have mercy on them.

That He will catechize them with the word of Truth.

That He will reveal unto them the Gospel of righteousness.

That He will unite them to His Holy, Catholic, and Apostolic Church.

Save them, have mercy on them, help them, and keep them, O God, by Thy grace.

Ye catechumens, bow your heads unto the Lord.

Litanies of the Faithful

As many as are catechumens, depart; catechumens, depart; as many as are catechumens, depart; let none of the catechumens remain; as many as are of the faithful, again and again, in peace let us pray to the Lord.

Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

Wisdom!

Exclamation.

Again and again, in peace let us pray to the Lord.

For the peace from above, and the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

For the peace of the whole world, the good estate of the holy churches of God, and the union of all, let us pray to the Lord.

For this holy temple, and for them that with faith, reverence, and the fear of God enter herein, let us pray to the Lord.

That we may be delivered from all tribulation, wrath, and necessity, let us pray to the Lord.

Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God, by Thy grace.

Wisdom!